



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AIZSARGAPĒRBS

MODELIS: 81-641

1. Izmantošana:
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nostrūzumiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremāli raksturs.
Produktam ir veikti atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tais ir vienlīdzīga konstrukcijas I kategorijas individuāli aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.

5. Kopšana
Tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvu materiālu un agresīvus agresīvas līdzekļus, ja vien īpašas kopšanas nosaujumi to nenosaka citādi.
Ipašie kopšanas nosaujumi

Mazgāt ūdenī temperatūrā līdz 40°C.	nebalināt	Gludināt temperatūrā, kas nav augstāka par 150°C.	Triķida kuni kuivautist par 150°C.	neizvēliet veļas mašīna
				neitrif ķīmiski



KASUTUSJUHEND

KAITSERIETUS

MODEL: 81-641

1. Kasutusala:
Toode on mēdzils kasutāja ķeha kaitsmisks mehaanilisk vai mehāniskajiem riskiem (piem., nostrūzumiem) un minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremāli raksturs.
Produktam ir veikti atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Produktava sirdzelo za lehuza zahtevu od kategorija I s prostu konstrukciju konformanostu EN 2016/425.

5. Hooldamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmaterjale ega agressiivseid puhastusvahendeid, kui just eri-hooldusjuhistes te ei oleldud teisiti.
Eri-hooldusjuhised

Pesta temperatūrā 40°C.	mitte valgendada	Gludināt temperatūrā, kas nav augstāka par 150°C.	Triķida kuni kuivautist par 150°C.	neizvēliet veļas mašīna
				neitrif ķīmiski



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Заштитно облекло

МОДЕЛ: 81-641

1. Приложение:
Продуктът е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (като острижи) и минимални опасности като атмосферни влияния, които няма изключение от общите изисквания за поддръжка.
Поддръжка
За почистване не бива да се използва абразивни материали и агресивни детерженти – освен ако това не е посочено в указанията за поддръжка.

5. Поддръжка
За почистване не бива да се използва абразивни материали и агресивни детерженти – освен ако това не е посочено в указанията за поддръжка.

Поддръжни указания за поддръжка

Пери с вода с температура до 40°C.	Не се избелва	Гладете на максимална температура 150°C.	Сушките без химически	без химически
				чистене



UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna odjeća

MODEL: 81-641

1. Primjena :
Proizvod je namijenjen za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti poput atmosferskih utjecaja koji nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.
Proizvod je usklađen sa zahtevima norme EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I.

5. Konzervacija
Za čišćenje nije dozvoljeno koristiti abrazivne materijale i agresivne deterdente – osim ako opšti saveti za konzervaciju ne navode drugačije.

Opšti saveti za konzervaciju

Operite u vodi na temperaturi do 40°C.	ne izbeljavaj	Pečljati na maksimalnoj temperaturi 150°C.	Ne sušiti u sušilici	Ne čistiti hemijski



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zaštitna odjeća

MODEL: 81-641

1. Upotreba
Proizvod je namijenjen za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. tripanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilaca koji nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.
Proizvod je usklađen sa zahtevima norme EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I.

5. Konzervacija
Za čišćenje nije dozvoljeno koristiti abrazivne materijale i agresivne deterdente – osim ako opšti saveti za konzervaciju ne navode drugačije.

Opšti saveti za konzervaciju

Operite u vodi na temperaturi do 40°C.	ne izbeljavaj	Pečljati na maksimalnoj temperaturi 150°C.	Ne sušiti u sušilici	Ne čistiti hemijski



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΤΑΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ

ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-641

1. Χρήση
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς του δέρματος) και από τις ελάχιστες κίνδυνους π.χ. όπως ατμοσφαιρικοί παράγοντες, οι οποίοι δεν προκαλούνται κατά έκτακτους είτε στους ακριβούς.
Το προϊόν είναι λήθα πιστοποίηση κατά το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Αναπαίσει μόνο στατιστική προστασία από την Κωνσταντή ΕΕ υπ αριθμόν 2016/425.

5. Φροντίδα
Αποφραγίστε το στέγνωμα στέγνωμα και τυμωμάτων οδωρίω από την ανώτερη πλευρά πλυσίω από την ανώτερη πλευρά

2. Υλικοί:
Κύριο ύφασμα: 100% βαμβάκι 180 g/m2



MANUAL DE USO

ROPA DE PROTECCIÓN

MODELO: 81-641

1. Aplicación:
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.
El producto ha sido sometido a evaluación de conformidad según la norma EN ISO 13688:2013. Es un producto de protección individual de la categoría I con una estructura simple según el reglamento de la UE 2016/425.

5. Mantenimiento
No utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para limpiar, a menos que las instrucciones de mantenimiento especifiquen lo contrario.
El producto ha sido sometido a evaluación de conformidad según la norma EN ISO 13688:2013. Es un producto de protección individual de la categoría I con una estructura simple según el reglamento de la UE 2016/425.

2. Composición de la tela:
Tejido principal: 100% algodón 180 g/m2



MANUALE D'ISTRUZIONI

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

MODELLO: 81-641

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e i rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.
Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità conformemente alla norma EN ISO 13688:2013.

5. Manutenzione
Non utilizzare prodotti abrasivi o detergenti aggressivi per la pulizia, a meno che le informazioni dettagliate sulla manutenzione non indichino diversamente.
Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità conformemente alla norma EN ISO 13688:2013. È un prodotto di protezione individuale di categoria I, di struttura semplice, conformemente al regolamento UE 2016/425.

2. Composizione del materiale:
Tessuto principale: 100% cotone 180 g/m2



MANUAL DE UTILIZAÇÃO

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

MODELO: 81-641

1. Aplicação:
O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos tais como condições atmosféricas não excecionais ou extremas.
O produto foi sujeito à avaliação da conformidade de acordo com a norma EN ISO 13688:2013. É o equipamento de protecção individual da categoria I, de estrutura simples conforme com a Diretiva da UE 2016/425.

5. Conservação
Não utilizar produtos abrasivos ou detergentes agressivos para limpar a roupa, a não ser que as indicações de conservação disponham em contrário.
O produto foi sujeito à avaliação da conformidade de acordo com a norma EN ISO 13688:2013. É o equipamento de protecção individual da categoria I, de estrutura simples conforme com a Diretiva da UE 2016/425.

2. Composição:
Tecido principal: 100% algodão 180 g/m2

NOTICE D'UTILISATION

VÊTEMENTS DE PROTECTION

MODÈLE: 81-641

1. Utilisation :
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.
Le produit a fait l'objet d'une évaluation de la conformité selon la norme EN ISO 13688:2013. C'est un équipement de protection individuelle de catégorie I et de conception simple conformément au règlement de l'UE 2016/425.

5. Entretien
Pour le nettoyage ne jamais utiliser de produits abrasifs et de détergents agressifs sous réserve des recommandations spécifiques contraires de l'entretien.
Le produit a fait l'objet d'une évaluation de la conformité selon la norme EN ISO 13688:2013. C'est un équipement de protection individuelle de catégorie I et de conception simple conformément au règlement de l'UE 2016/425.

2. Composition :
Tissu principal: 100% coton 180 g/m2

GEbruIKSAANWIJZING

BESCHERMENDE KLEDING

MODEL: 81-641

1. Gebruik:
Het product wordt gebruikt om het lichaam van de draager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agenten die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn. Het product is gecertificeerd op conformiteit op basis van EN ISO 13688:2013 en is een PBM van categorie I met een eenvoudige ontwerp in overeenstemming met EU-verordening 2016/425. Bovendien altijd of het product voldoende bescherming biedt voor de werkomstandigheden. Het niet opvolgen van de aanbevelingen van de instructies, of de verkeerde kledingkeuze voor de omstandigheden en het werk dat wordt uitgevoerd, kan leiden tot verminderde of ineffektieve bescherming.

5. Onderhoud
Schuurmiddelen en agressieve reinigingsmiddelen mogen niet worden gebruikt voor reiniging - tenzij anderszins aangegeven in de specifieke onderhoudsinstructies.

Specificke onderhoudsaanbevelingen

Wassen in water tot 40°C.	niet bleken	Strijken bij een maximum-temperatuur van 150°C.	niet in de droger	niet chemisch reinigen.

Niet strijken op prints en applicaties
Strijk aan de linkerkant
Wassen aan de linkerkant

6. Transport-, opslag- en verwijderingsomstandigheden
Bewaren op een schone, oplosmiddelen- of oplosmiddelvlamende, buiten direct zonlicht, bij kamertemperatuur en een relatieve vochtigheid van maximaal 90%. De maximale opslagduur is 5 jaar. Het product mag tijdens transport en opslag niet geplukt worden door andere, zwaardere producten of materialen, omdat dit het product kan beschadigen. Het product hoeft niet te worden weggegooid.

7. Verpakking
De verpakking bevat één kledingstuk, in de aangegeven maat. De verpakking bevat: contactgegevens van de fabrikant; type, model, maat en materiaalsamenstelling van het product.

8. Verantwoordelijke entiteit
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

